Air Heat Exchangers
Alfa Laval Groningen BV
PO Box 44
NL-9700 AA Groningen
The Netherlands
telephone ++31 50 521 75 55
telefax ++31 50 526 48 78
e-mail info.groningen@alfalaval.com
internet www.helpman.com

EU-Konformitätserklärung

gemäß Druckgeräteverordnung (97/23/EG)

Wir erklären hiermit, dass die folgenden Produkte:

Wärmetauscher für Kühlgeräte

(siehe die Tabelle auf der anderen Seite)

die Anforderungen der oben genannten Richtlinie erfüllen.

Es gilt (gelten) folgende Norm(en):
AD 2000

Kategorieeinteilung und Zertifizierung:

Typ: Rohrleitung

EG-Baumusterprüfbescheinigung:
9000602

Flüssigkeitsgruppe: 2 (ungefährlich)

Diagramm: 7

Kategorie: I

Konformitätsbewertungsverfahren:
B + D

Benannte Stelle:

EC Declaration of Conformity

according to the Pressure Equipment Directive (97/23/EC)

We herewith declare that the following products:

heat exchangers for cooling applications

(see table at the other side)

adhere to the requirements of the above mentioned directive.

Reference(s) of applied standard(s):
AD 2000

Categorization and certification:

Type: piping

EC type examination certificate:
9000602

Fluid Group: 2 (non-dangerous)

Table: 7

Category: I

Conformity assessment procedures:
B + D

Notified Body:

Lloyd's Register Nederland B.V.

Weena-Zuid 170, 3012 NC Rotterdam, NL

Déclaration de conformité CE

conforme à la directive sur les équipements de pression (97/23/CE)

Par le présent document, nous déclarons que les produits suivants:

échangeurs thermiques destinés à des applications de refroidissement

(voir tableau derrière)

sont conformes aux exigences imposées par la directive susmentionnée.

Référence(s) de la ou des normes en vigueur: AD 2000

Catégorie et certification:

Type: tuyauterie

Certificat d'examen CE de type:
9000602

Groupe de fluide: 2 (non dangereux)

Tableau: 7

Catégorie: I

Procédures d'évaluation de conformité:
B + D

L'organisme notifié:

Die Bauteile sind für den Einbau in Maschinen im Sinne der EU-Maschinenrichtlinie 89/392/EG Anhang II B vorgesehen.

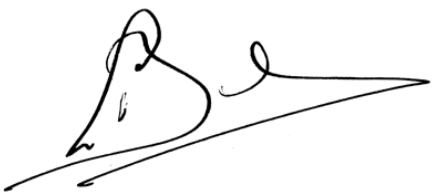
Technische Spezifikationen: siehe Typenschild am Produkt.

The components are provided for incorporation in machines as defined in the Machine Directive 89/392/EC Annex II B.

For technical specifications: see type plate on product.

Les éléments sont fournis pour être intégrés dans les machines conformément aux exigences mentionnées dans la directive sur les Machines 89/392/CD Annexe II B.

Pour les spécifications techniques : voir la plaque de type sur le produit.



Lambert Bouwmeester

general manager

August 2007

Air Heat Exchangers
Alfa Laval Groningen BV
PO Box 44
NL-9700 AA Groningen
The Netherlands
telephone ++31 50 521 75 55
telefax ++31 50 526 48 78
e-mail info.groningen@alfalaval.com
internet www.helpman.com

Product	Type	Types of circuit	Design / test pressure
LZX	22, 24, 26, 28, 30	-	25 / 36 bar
LXA	22, 24, 26, 28	-	25 / 36 bar
LDX	28	NC20	25 / 36 bar
THOR	114, 118, 124, 128, 134, 138, 144, 148, 154, 158, 164, 168, 174, 178 214, 216, 218, 224, 226, 228, 234, 236, 238, 244, 246, 248, 254, 256, 258, 264, 266, 268, 274, 276, 278, 284, 286, 288 314, 318, 324, 328, 334, 338, 344, 348, 354, 358, 364, 368, 374, 378 384, 388 414, 418, 424, 428, 434, 438, 444, 448, 454, 458, 464, 468 518, 528, 538, 548, 558 618, 628, 638, 648, 658 718, 728, 738	2H	33 / 48 bar
THOR	114, 116, 118, 124, 126, 128, 134, 136, 138, 144, 146, 148, 154, 156, 158, 164, 166, 168, 174, 176, 178 214, 216, 218, 224, 226, 228, 234, 236, 238, 244, 246, 248, 254, 256, 258, 264, 266, 268, 274, 276, 278, 284, 286, 288 314, 316, 318, 324, 326, 328, 334, 336, 338, 344, 346, 348, 354, 356, 358, 364, 366, 368, 374, 376, 378, 384, 386, 388 414, 416, 418, 424, 426, 428, 434, 436, 438, 444, 446, 448, 454, 456, 458, 464, 466, 468 516, 518, 526, 528, 536, 538, 546, 548, 556, 558 616, 618, 626, 628, 636, 638, 646, 648, 656, 658 716, 718, 726, 728, 736, 738	H1	33 / 48 bar
THOR	516, 518, 526, 528, 536, 538, 546, 548, 556, 558 616, 618, 626, 628, 636, 638, 646, 648, 656, 658 716, 718, 726, 728, 736, 738	H2	33 / 48 bar
THORD	214, 216, 218, 224, 226, 228, 234, 236, 238, 244, 246, 248, 254, 256, 258 414, 416, 418, 424, 426, 428, 434, 436, 438, 444, 446, 448, 454, 456, 458, 464, 466, 468	H1	33 / 48 bar